

# Climareport

SEPTEMBER – SETTEMBRE 2025

SÜDTIROL – ALTO ADIGE

## 1. Klima

















Im September lagen die Temperaturen nahe oder leicht über dem langjährigen Durchschnitt. Auch die Niederschläge waren meist ausgeglichen.

## 1. Clima

A settembre le temperature sono state prossime oppure leggermente superiori alla media a lungo termine. Anche le precipitazioni risultano per lo più nella norma.

## 2. Wetterverlauf

## 2. Analisi meteorologica

In der Osthälfte ist es am Vormittag meist noch sonnig, sonst hält sich zäher Hochnebel. Am Nachmittag werden die Wolken überall mehr und am Abend kommt es zu ein paar Regenschauern.	1 	A est al mattino prevale ancora il sole, altrove sono presenti nubi basse. Nel pomeriggio nuvolosità in aumento ovunque con dei rovesci in serata.
Der Tag verläuft unbeständig. Meist ist es stark bewölkt, die Sonne zeigt sich nur selten und aus Süden ziehen besonders am Nachmittag gewittrige Regenschauer durch. Im Laufe des Abends beruhigt sich das Wetter von Westen her.	2 	La giornata è instabile. Per lo più il cielo è molto nuvoloso, il sole si mostra solo di rado e da sud arrivano rovesci temporaleschi, soprattutto nel pomeriggio. Nel corso della serata il tempo migliora da ovest.
Im Pustertal beginnt der Tag mit Hochnebel, sonst scheint die Sonne meist von früh bis spät. Es ziehen Schleierwolken durch und es bilden sich harmlose Quellwolken.	3 	Tempo soleggiato salvo la presenza di innocue nubi alte o cumuliformi in giornata. Nelle ore più fredde nubi basse in Val Pusteria.
Im ganzen Land scheint die Sonne mit ein paar Schleierwolken und harmlosen Quellwolken.	4 	Cielo sereno o poco nuvoloso.
Der Tag beginnt noch teils sonnig, teils aber auch schon mit ersten lokalen Regenschauern. Am Nachmittag zieht eine Kaltfront durch, im Zuge dessen bilden einige teils heftige Gewitter mit starken Windböen.	5 	La giornata inizia ancora in parte soleggiata, ma già con i primi rovesci a livello locale. Nel pomeriggio transita un fronte freddo con alcuni temporali, a tratti intensi, con forti raffiche di vento.
Im Pustertal zunächst mehrere Stunden lang Hochnebel, im restlichen Land wolkenlos. Im Laufe des Nachmittags bzw. am Abend tauchen nur ein paar dünne Schleierwolken auf.	6 	In Val Pusteria inizialmente insistono nubi basse, sul resto del territorio cielo sereno. Nel corso del pomeriggio e verso sera compaiono solo alcune sottili velature.
Ein freundlicher Tag, hohe ausgedehnte Schleierwolken ziehen über den Himmel.	7 	Tempo buono con solo nubi alte in transito.
Der Tag beginnt verbreitet sonnig, im Tagesverlauf ziehen ein paar dichtere Wolkenfelder durch.	8 	Cielo poco nuvoloso per nubi alte.
In der Früh und am Vormittag geht sich noch etwas Sonne aus. Am Nachmittag und Abend entstehen über Südtirol verteilt ein paar Regenschauer.	9 	Al mattino si registrano ancora tratti soleggiati, nel pomeriggio in provincia sono presenti rovesci.
Der Tag verläuft trüb und am Vormittag breitet sich von Südwesten her Regen auf das ganze Land aus. Im Laufe des Nachmittags lassen die Niederschläge vom Vinschgau her wieder nach und am Abend lockert es auf.	10 	Nel corso della mattinata le precipitazioni si estendono da sud-ovest su tutta la provincia. Nel pomeriggio le precipitazioni diminuiranno a partire dalla Val Venosta, e in serata il tempo tenderà a migliorare.
In der Früh gibt es lokal Restwolken oder Hochnebefelder, tagsüber ist es sehr sonnig. Gegen Abend bilden sich sehr vereinzelt Regenschauer.	11 	Al primo mattino sono presenti nubi basse o residue. In giornata il tempo è soleggiato, nel pomeriggio si forma qualche rovescio.
Mischung aus Sonne und Wolken, im Tagesverlauf entstehen stellenweise ein paar Regenschauer.	12 	Alternanza tra sole e nuvole, nel corso della giornata si formano qua e là alcuni rovesci.
Oft bewölkt, nur stellenweise Sonne um die Mittagszeit. Am Nachmittag erste lokale Schauer, in der Nacht in vielen Landesteilen nass.	13 	Spesso nuvoloso, solo localmente soleggiato verso mezzogiorno. Nel pomeriggio primi rovesci locali, nella notte pioggia in molti settori del territorio.
Der Vormittag bringt eine Mischung aus dichteren Wolken, einzelnen Schauern und sonnigen Abschnitten. Am Nachmittag setzt sich verbreitet die Sonne durch.	14 	La mattinata porta alternanza tra annuvolamenti, qualche rovescio e tratti soleggiati. Nel pomeriggio il sole si afferma diffusamente.
Anfangs halten sich über vielen Tälern Hochnebefelder, die sich am Vormittag auflösen oder in Hangwolken umwandeln. Sonst scheint von der Früh weg die Sonne und es wird warm.	15 	All'inizio persistono banchi di nubi basse in molte valli, che si dissolvono in mattinata o si trasformano in nuvole sui pendii. Altrove splende il sole fin dal mattino con temperature elevate.
Der Tag beginnt oft bewölkt und abgesehen vom Unterland zieht eine schnelle Regenschauerlinie durch, vereinzelt kommt es auch zu Gewittern. Tagsüber wird es recht sonnig mit einigen Wolken.	16 	La giornata inizia nuvolosa. Con il passare delle ore una linea di instabilità attraversa la provincia (tranne la Bassa Atesina), con brevi rovesci e, localmente, anche temporali. Di seguito torna il sole.

Es stellt sich eine Mischung aus Sonne und Wolken ein.	17 ☀️	Sole e nubi.
Sonnig und wolkenlos.	18 ☀️ 19 ☀️	Sereno.
Von früh bis spät scheint die Sonne, der Himmel ist meist ungetrübt. Es ziehen nur ein paar dünne Schleierwolken durch.	20 ☀️	Dalla mattina alla sera splende il sole, il cielo è per lo più limpido. Passano solo alcuni sottili veli di nuvole.
Viel Sonnenschein bei nur wenigen Wolken und spätsommerlichen Temperaturen. In ein paar Tälern beginnt der Tag mit Hochnebefeldern. Am Abend ziehen allmählich Wolken auf, in der Nacht fällt lokal etwas Regen.	21 ☀️	Tanto sole con cielo poco nuvoloso e temperature tardo-estive. In qualche vallata la giornata inizia con nubi basse. Verso sera la nuvolosità tende ad intensificarsi con locali piogge nella notte.
In der Früh ist es im Vinschgau schon trüb, sonst noch recht freundlich. Vom Ulten ins Passeiertal hat es in der Früh schon etwas geregnet, sonst ziehen ab dem späten Vormittag Schauer übers Land. Am Abend Wetterberuhigung und Auflockerungen.	22 ☁️	La giornata inizia con molte nubi a ovest, con delle piogge tra la Val d'Ultimo e la Passiria
Der Himmel ist wechselnd bewölkt, zeitweise scheint die Sonne. Der Vormittag verläuft meist noch trocken, in der zweiten Tageshälfte ziehen von Süden her Regenschauer durch, stellenweise sind auch Blitz und Donner dabei.	23 ☁️	Cielo variabilmente nuvoloso con solo tratti soleggiati. Al mattino le precipitazioni sono generalmente assenti, nel pomeriggio arrivano rovesci, anche temporaleschi, da sud.
Die Wolken dominieren, die Sonne scheint nur stellenweise. Über den Tag verteilt fällt immer wieder Regen, es sind aber auch längere trockene Phasen mit dabei. Die Schneefallgrenze sinkt am Abend und in der Nacht zum Teil unter 2000 m Höhe.	24 ☁️	Molte nubi, poco sole con rovesci diffusi alternati a fasi asciutte. Limite della neve in calo dalla serata fino a quote sotto ai 2000 m.
Morgendliche Restwolken lockern auf und danach scheint vor allem über den breiteren Tälern oft die Sonne. Am Nachmittag und Abend werden die Wolken wieder dichter und es bilden sich ein paar Regenschauer.	25 ☁️	Le nubi residue del mattino si diradano lasciando spazio al sole soprattutto sulle vallate più ampie. Nel pomeriggio ed in serata nuovo aumento della nuvolosità con rovesci sparsi.
Die Wolken überwiegen und im Tagesverlauf ziehen von Süden her immer wieder Regenschauer durch. Die Sonne zeigt sich nur selten.	26 ☁️	Le nuvole prevalgono e nel corso della giornata arrivano ripetutamente rovesci da sud. Il sole si mostra solo di rado.
Der Tag verläuft wechselhaft. Es gibt eine Mischung aus sonnigen Abschnitten, dichteren Wolken und ein paar Regenschauern die von Süden hereinziehen.	27 ☁️	La giornata si presenta variabile, con tratti soleggiati, nuvole più dense e alcuni rovesci da sud.
Morgendliche Restwolken lockern auf und danach scheint überwiegend die Sonne. Die Quellwolken über den Bergen bleiben harmlos.	28 ☀️	Tempo in prevalenza soleggiato, salvo la presenza di nubi residue al mattino. Nel pomeriggio cumuli del bel tempo sui monti.
Morgendliche Hochnebel im Pustertal lösen sich rasch auf und es scheint verbreitet die Sonne. Am Nachmittag bilden sich ein paar harmlose Quellwolken.	29 ☀️	Le nubi basse in Pusteria si dissolvono con l'arrivo del sole. Nel pomeriggio solo qualche cumulo del bel tempo.
Die Sonne scheint nur zeitweise, immer wieder ziehen dichtere Wolkenfelder durch. Am Abend und in der Nacht gibt es ein paar lokale Schauer.	30 ☁️	Il sole splende solo a tratti, con ripetuti passaggi di nuvole dense. In serata e durante la notte alcune precipitazioni locali.

### 3. Temperaturen

### 3. Temperature

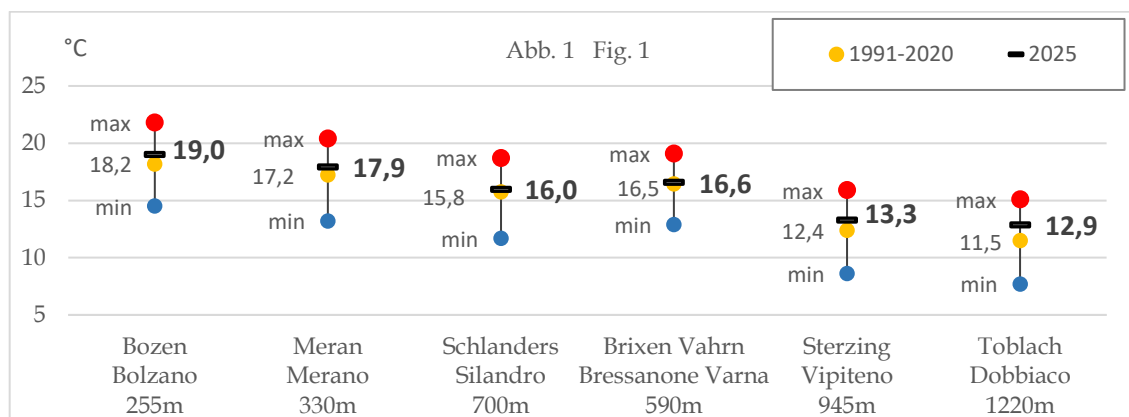


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1991-2020 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen meist 0,5° bis 1° über den langjährigen Durchschnittswerten.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1991-2020 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Complessivamente le temperature sono state tra 0.5° e 1.0° sopra le medie di lungo periodo.

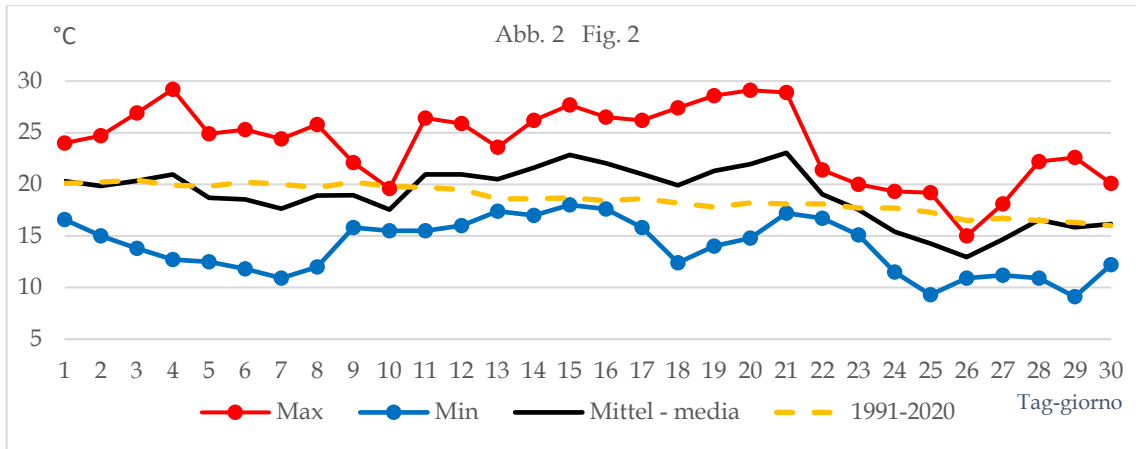


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1991-2020 (strichliert): In der ersten Monatshälfte waren die Temperaturen ausgeglichen, Mitte des Monats wurde es spätsommerlich warm mit nochmals knapp 30°, Ende des Monats ging es mit den Temperaturen bergab.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1991-2020 sono riportati tratteggiati. Nella prima metà del mese le temperature sono state prossime alle medie; di seguito si è assistito ad un aumento marcato con quasi 30°, mentre alla fine del mese i valori termici sono calati nuovamente.

#### 4. Niederschlag

#### 4. Precipitazioni

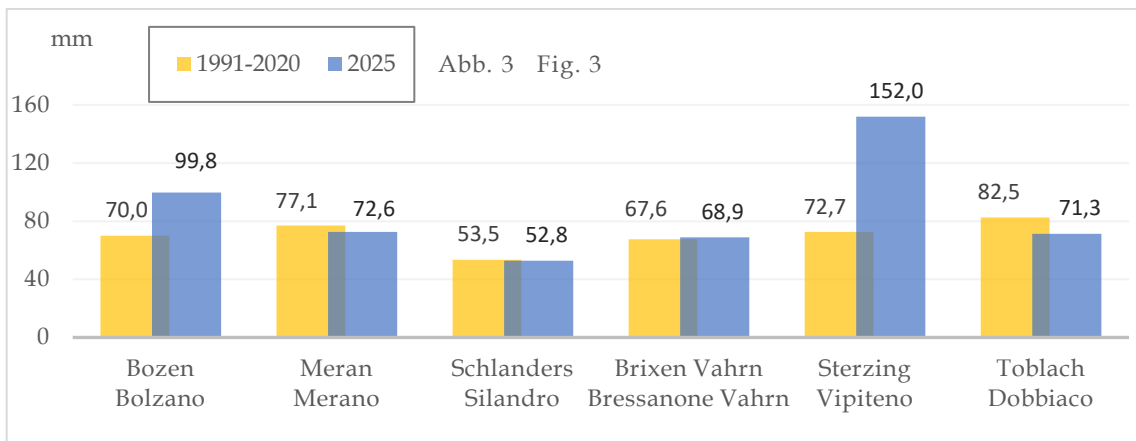


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1991-2020 (gelb): Vielerorts lagen die Niederschlagsmengen nahe den Durchschnittswerten, einzige Ausnahme bildete Sterzing, wo es doppelt so viel geregnet hat wie üblich.

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1991-2020 (giallo). Su gran parte del territorio gli apporti di pioggia sono stati prossimi alle medie. Solo a Vipiteno gli apporti sono stati molto più consistenti.

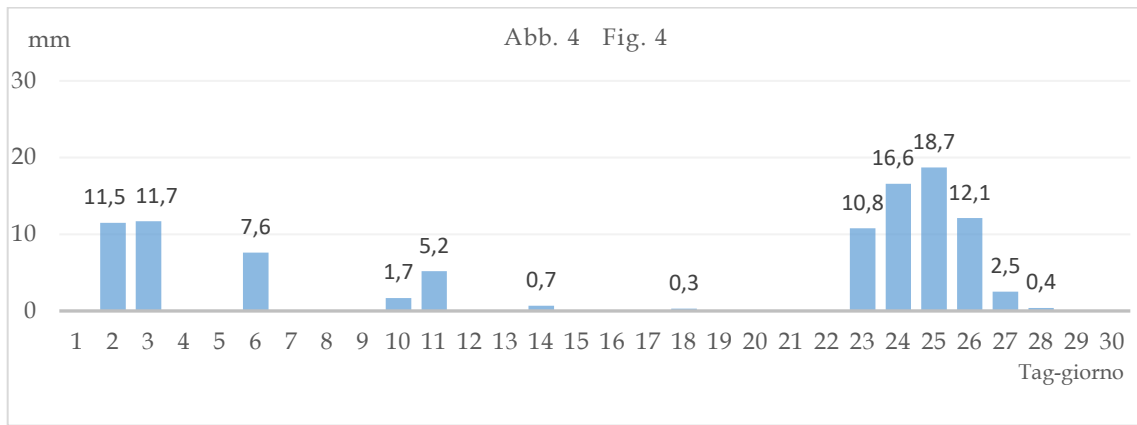


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Über dem Monat verteilt hat es in Bozen immer wieder geregnet, eine längere Niederschlagsphase gab es aber vor allem zum Monatsende hin.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 – ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale). Durante il mese si sono registrati diversi giorni con pioggia, in particolare alla fine.

**Verantwortliche Direktorin:** Michela Munari

**An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:**

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: [meteo@provinz.bz.it](mailto:meteo@provinz.bz.it)

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Drususallee 116, I-39100 Bozen

**Wetterbericht**

0471/ 271177 – 270555 [wetter.provinz.bz.it](http://wetter.provinz.bz.it)

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen. Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

**Direttrice responsabile:** Michela Munari

**Hanno collaborato a questo numero:**

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: [meteo@provincia.bz.it](mailto:meteo@provincia.bz.it)

Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

**Bollettino meteorologico**

0471/ 271177 – 270555 [meteo.provincia.bz.it](http://meteo.provincia.bz.it)

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997. Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)